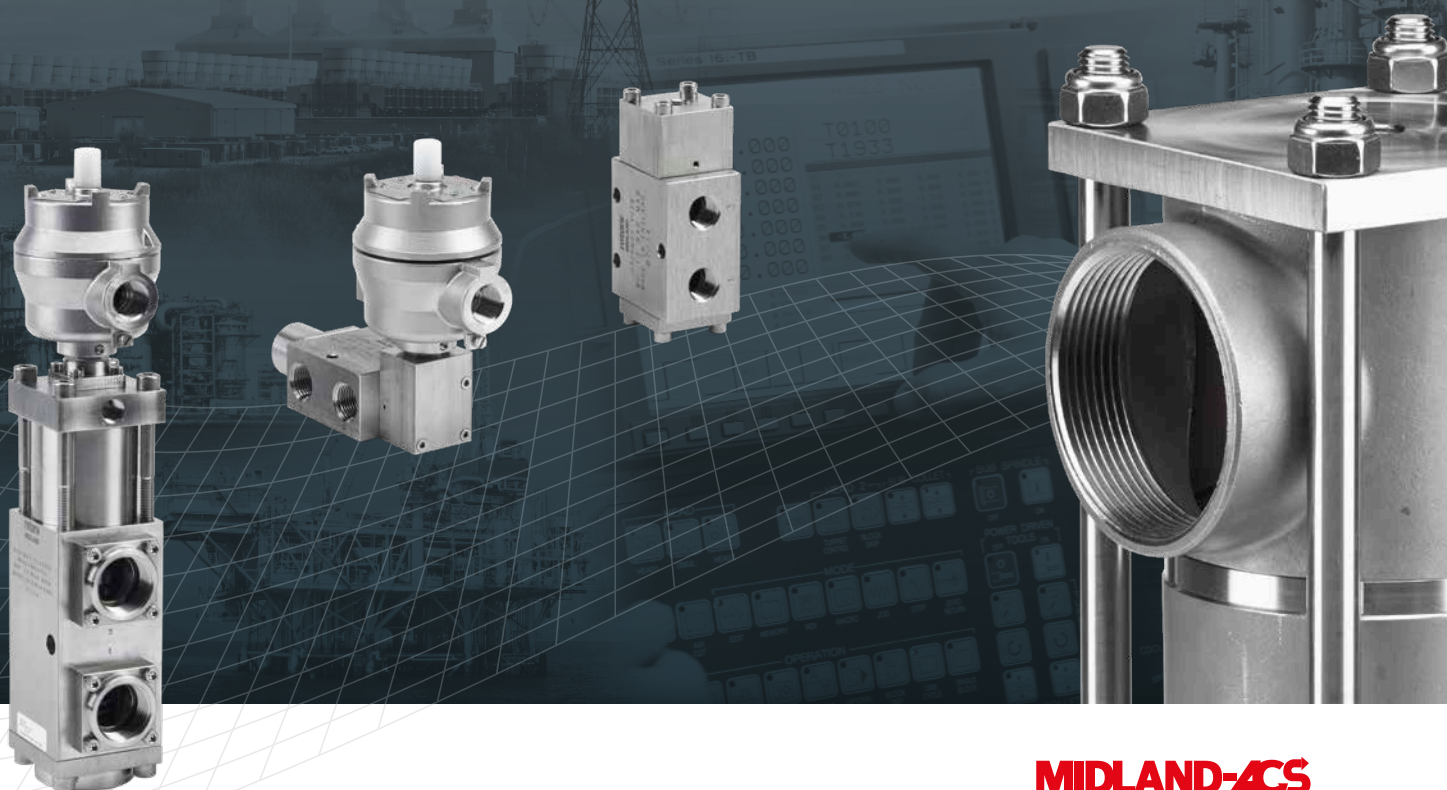


rotork®

Keeping the World Flowing
for Future Generations

Тарельчатые клапаны

Серия 1750



MIDLAND-ACS
A rotork® Brand

Содержание

Раздел	Страница
Введение	3
Тарельчатый клапан серии 1750	4
Пневмоуправляемый	4
1/4" до 1/2" Пневмоуправляемый	5
3/4" до 2" Пневмоуправляемый	6
3" Пневмоуправляемые	7
1/4" до 1/2" Соленоидный пилотный	8
1/4" до 1/2" Соленоидный пилотный	9
3/4" до 3" Соленоидный пилотный	10
3/4" до 3" Соленоидный пилотный	11
Соленоиды для пилотных тарельчатых клапанов	12
Соленоидный пилотный	13
Управление толкателем или роликовым рычагом	14
3/2 Управление толкателем с пружинным возвратом	15



Компания Роторк является мировым лидером в автоматизации арматуры и управлении потоками. Наши оборудование и сервис обеспечивают организациям по всему миру увеличение производительности, повышение безопасности и защиту окружающей среды.

Техническое совершенство, инновации и высочайшие стандарты качества во всем, что мы делаем. В результате наш персонал и продукция находятся на переднем крае технологии управления потоками.

Бескомпромиссная надёжность характерная черта всей выпускаемой нами номенклатуры изделий, от основной серии электрических приводов до наших пневматических, гидравлических и электрогидравлических приводов, а также измерительных приборов, редукторов и других принадлежностей арматуры.

Компания Rotork стремится обеспечить первоклассную поддержку каждому клиенту на протяжении всего срока работы его предприятия, от первоначальных изысканий на месте до установки, технического обслуживания, проверки и ремонта. В нашей сети национальных и международных офисов инженеры постоянно работают, чтобы сохранить ваше доверие.

Rotork. Keeping the world flowing.

Введение

Серия пневмоуправляемых тарельчатых клапанов 3/2 из нержавеющей стали 316L для газов. Специально разработаны для управления приводами в жестких условиях окружающей среды.

Серия 1750 от Rotork Midland выпускается с в типоразмерах от 1/4" до 3" NPT. Использование стали 316L делает эти клапаны идеальными при предъявлении к ним самых строгих требований и для использования в агрессивных средах.

Функции управления 3/2 для цилиндров или приводов включает:

- Низкое энергопотребление
- Низкотемпературное исполнение
- Высокие скорости потока
- Соответствующие промышленные разрешения, включая SIL
- Малосернистый (природный) и сернистый газы, так же жидкости низкого давления, минеральное масло или вода
- Взрывозащищённое исполнение



Тарельчатый клапан серии 1750 – Пневмоуправляемый

Серия пневмоуправляемых тарельчатых клапанов 3/2 из нержавеющей стали 316L для газов.

Технические характеристики и эффективность

- Специально разработан для жестких условий эксплуатации
- конструкция из нержавеющей стали 316L
- Разработаны для управления приводами
- Большая пропускная способность (до 110 Cv)
- Доступно исполнение по NACE

Диапазон температуры рабочей среды и окружающей среды

- 1/4" до 1 1/2" -20 до +180 °C (-4 до +356 °F)
- 2 и 3" -20 до +80 °C (-4 до +176 °F)
- Низкотемпературное исполнение (все размеры до 2" включительно) -50 до +80 °C (-58 до +176 °F)

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда клапан заказывается как /ATEX, температура окружающей среды ограничена +40 °C (104 °F) Ex II2Gc T6.

Рабочее давление

- Максимальное давление на входе до 12 бар (174 psi)
- Минимальное давление управления зависит от размера клапана.

Отверстия NPT (возможно исполнение BSP)

- 1/4" до 3" NPT
- Отверстия управления 1/8" или 1/4" (в зависимости от размера клапана)



Рабочая среда

- Газы- отфильтрованный со смазкой или без смазки воздух, инертный газ, малосернистый (природный) и сернистый газы
- Жидкости с низким гидравлическим давлением, минеральное масло или вода (связаться с заводом)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения замерзания конденсата внутри клапана, точка росы среды должна быть по меньшей мере на 10 °C ниже самой низкой температуры окружающей среды в которой будет работать клапан.

Материалы конструкции

- Корпус и рабочие части клапана: нержавеющая сталь 316L
- Пружины: нержавеющая сталь 316
- Уплотнения: 1/4" до 1/2" фторопласт (стандартно)
3/4" до 3" нитрил (стандартно)
1/4" до 3" EPDM¹ этилен - пропиленовый каучук (низкотемпературное исполнение)

¹ Для низкотемпературного применения не рекомендуется устанавливать маслораспылитель перед клапаном.

Чертежи и 3D модели всех клапанов и вариантов соленоида предоставляются по запросу

Размер	Вес (кг)	Макс. расход л./мин	Макс. расход - SCFM	Мин. давление управления	Cv
1/4"	0,65	1216	43	4,0 бар	1,2
3/8"	0,9	1809	64	4,0 бар	1,8
1/2"	1,5	3518	124	4,0 бар	3,5
3/4"	5	8041	284	4,0 бар	8
1"	5	12866	454	4,0 бар	13
1 1/4"	11	17650	624	4,0 бар	18
1 1/2"	11	22767	804	4,0 бар	22
2"	18,7	50861	1797	4,0 бар	50

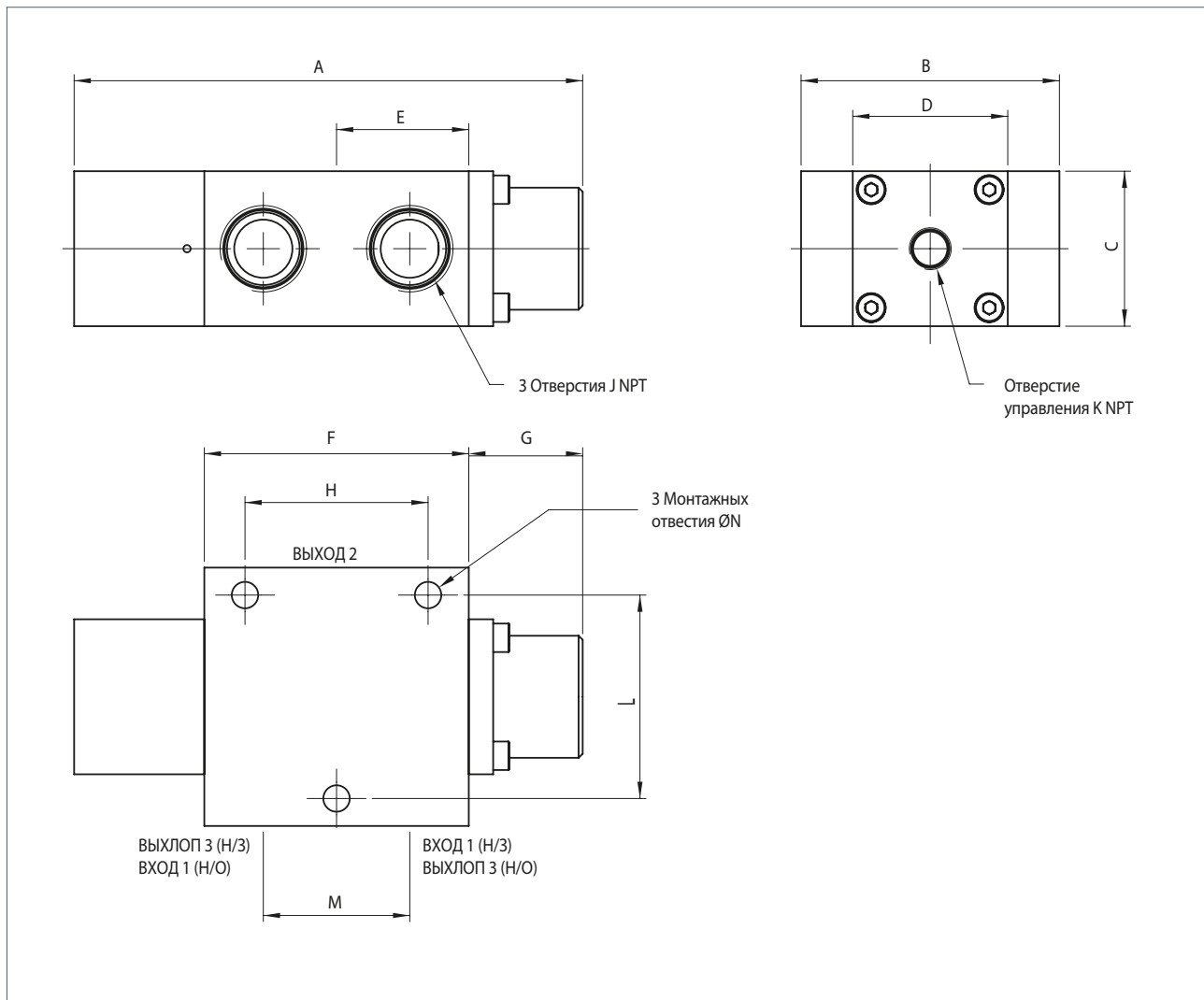
Максимальный расход при 6 бар с перепадом 1 бар

Минимальное давление управления при рабочем давлении 6,3 бар

Доступные сертификаты

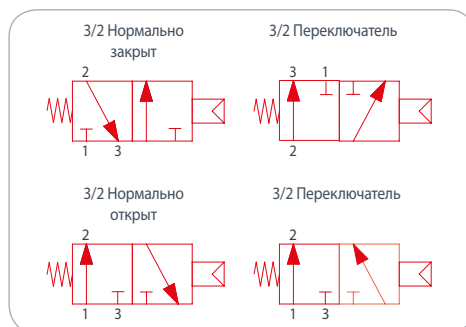


Тарельчатый клапан серии 1750 – 1/4" до 1/2" Пневмоуправляемый

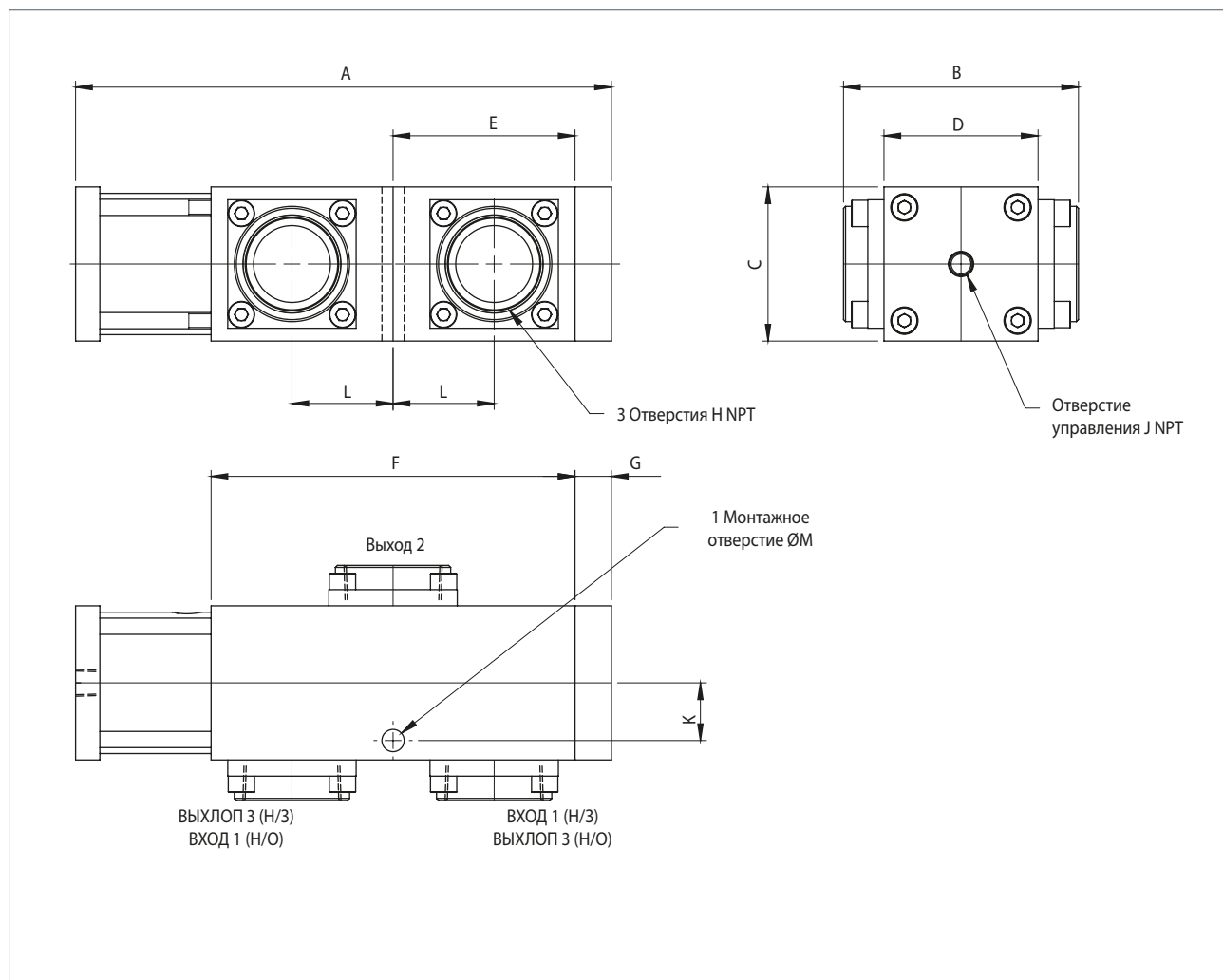


Размеры (мм)

Размер	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N
1/4"	92	44,5	32	32	27	54	10	26	1/4"	1/8"	35	28	5,5
3/8"	92	51	32	32	27	54	10	38	3/8"	1/8"	40	28	6,5
1/2"	125	63,5	38	38	32,5	65	28	45	1/2"	1/8"	50	36	6,5

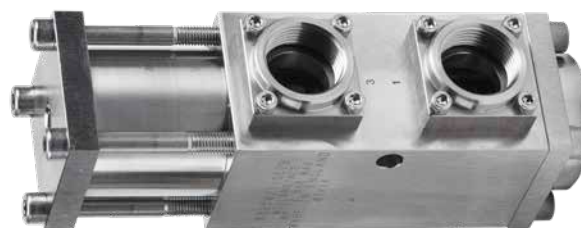


Тарельчатый клапан серии 1750 – 3/4" до 2" Пневмоуправляемый

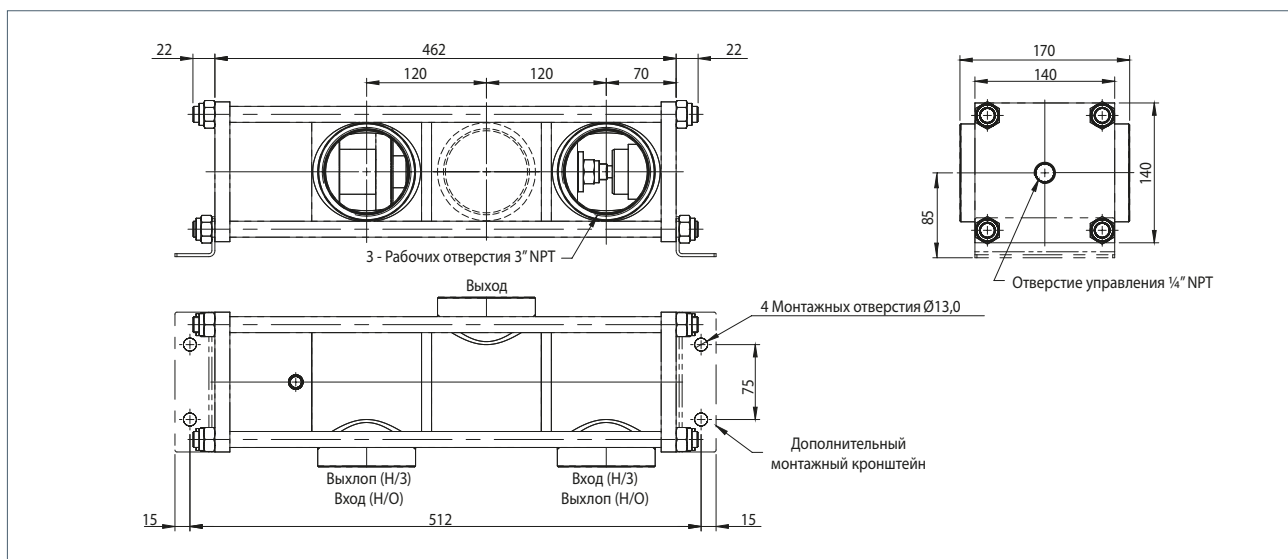


Размеры (мм)

Размер	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
3/4"	202	96	63,5	63,5	53	106	22	3/4"	1/4"	23	30	11
1"	202	96	63,5	63,5	63	126	22	1"	1/4"	23	35	11
1 1/4"	265	116	76	76	90	180	18	1 1/4"	1/4"	28,5	50	11
1 1/2"	265	116	76	76	90	180	18	1 1/2"	1/4"	28,5	50	11
2"	339	140	102	102	120	240	13	2"	1/4"	38	62	13



Тарельчатый клапан серии 1750 – 3” Пневмоуправляемые



Размеры (мм)

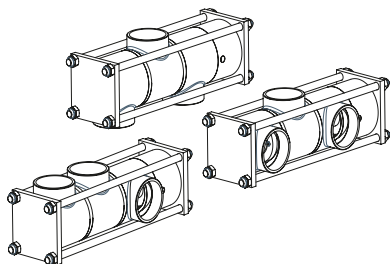
Чертежи и 3D модели всех клапанов и вариантов соленоида предоставляются по запросу

Размер	Вес (кг)	Макс. расход л./мин	Макс. расход - SCFM	Мин. давление управления	Cv
3"	30	111894	3954	Указаны ниже	110 (90 при отверстиях под углом)

Нет низкотемпературного исполнения для 3".

Если требуется другое положение отверстий запросить завод. Смотреть примеры ниже.

Различные расположения отверстий



Давление управления для тарельчатых клапанов 3"

Рабочее давление (бар)	Давление управления (бар)	Рабочее давление (бар)	Давление управления (бар)
1	2	7	5
2	2,4	8	5,6
3	3,2	9	6,2
4	3,4	10	6,6
5	3,6	11	7,2
6	4,2	12	7,6



Схема кодировки

Размер	Отверстия ¹	Положения	Тип	Функции	Оператор 1	Оператор 2	Материал корпуса/уплотнения	Исполнение	Тип порта	Тип порта	Сертификат	Сертификат
2 3 4 6 8 5 7 9 C	3	2	S H/З и H/O	M Моно стабильный	2 Пружина	1 Воздух	E ² Нержавеющая сталь / Низк. Темп. S Нержавеющая сталь / Нитрил V Нержавеющая сталь / Фторопласт	C	1 BSP 2 NPT	B Отверстия в корпусе	/ATEX ³ II 2G с T6 без опции	/NACE NACE без опции
•	3	2	5	M	2	1	•	C	•	B	•	•

¹ Различные расположения отверстий доступны для исполнения 3" - запросить Rotork Midland

² Нет низкотемпературного исполнения для 3"

³ Директива ATEX 2014/34/EU (Не электрический ATEX)

Тарельчатый клапан серии 1750 – 1/4" до 1/2" Соленоидный пилотный

Серия соленоидных пилотных тарельчатых клапанов 3/2 из нержавеющей стали 316L для газов.

Технические характеристики и эффективность

- Специально разработан для жестких условий эксплуатации
- конструкция из нержавеющей стали 316L
- Разработаны для управления приводами
- Большая пропускная способность (до 110 Cv)
- Доступно исполнение по NACE

Диапазон температуры рабочей среды и окружающей среды

Смотреть таблицу выбора соленоида на странице 13.

Рабочее давление

- Максимальное давление на входе до 12 бар (174 psi)
- Минимальное давление управления зависит от размера клапана

Отверстия NPT (возможно исполнение BSP)

- 1/4" до 1/2" NPT
- Отверстия управления 1/8"

Рабочая среда

- Газы- отфильтрованный со смазкой или без смазки воздух, инертный газ, малосернистый (природный) и сернистый газы - NACE
- Жидкости с низким гидравлическим давлением, минеральное масло или вода (связаться с заводом)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения замерзания конденсата внутри клапана, точка росы среды должна быть по меньшей мере на 10 °С ниже самой низкой температуры окружающей среды в которой будет работать клапан.

Изображён соленоид типа K - см. таблицу технических характеристик соленоидов



Материалы конструкции

- Корпус и рабочие части клапана: нержавеющая сталь 316L
- Пружины: нержавеющая сталь 316
- Уплотнения: 1/4" до 1/2" фторопласт
- EPDM¹ (низкотемпературное исполнение)
- Соленоидные пилотные тарельчатые клапаны 1/4", 3/8" и 1/2" имеют внутреннее питание соленоида, поэтому возможно использовать только как 3/2 нормально-закрытые, если требуется нормально-открытый или отдельное питание пилота, то запросите завод.

¹ Для низкотемпературного применения не рекомендуется устанавливать маслораспылитель перед клапаном.

Чертежи и 3D модели всех клапанов и вариантов соленоида предоставляются по запросу

Размер	Вес (кг)	Макс. расход л./мин	Макс. расход SCFM	Рабочее давление	Cv
1/4"	0,65 +соленоид	1216	43	3 до 12 бар	1,2
3/8"	0,9 +соленоид	1809	64	3 до 12 бар	1,8
1/2"	1,5 +соленоид	4020	142	3 до 12 бар	3,5

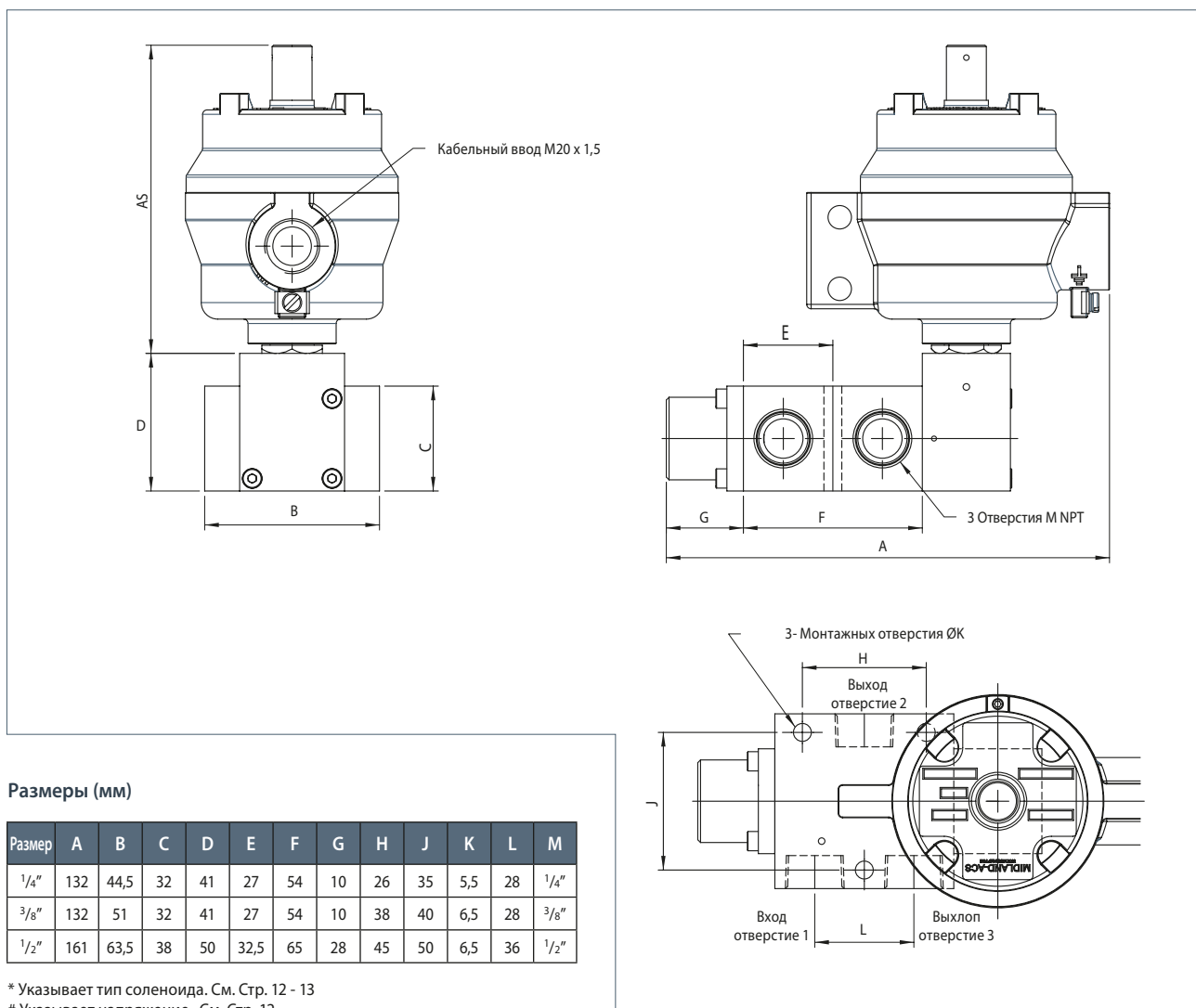
Максимальный расход при 6 бар с перепадом 1 бар

Минимальное давление управления при рабочем давлении 6,3 бар

Доступные сертификаты



Тарельчатый клапан серии 1750 – 1/4" до 1/2" Соленоидный пилотный



Размеры (мм)

Размер	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
1/4"	132	44,5	32	41	27	54	10	26	35	5,5	28	1/4"
3/8"	132	51	32	41	27	54	10	38	40	6,5	28	3/8"
1/2"	161	63,5	38	50	32,5	65	28	45	50	6,5	36	1/2"

* Указывает тип соленоида. См. Стр. 12 - 13

Указывает напряжение. См. Стр. 12

Схема кодировки

Размер	Отверстия ¹	Положения	Тип	Функции	Оператор 1	Оператор 2	Материал корпуса/уплотнения	Исполнение	Тип порта	Тип порта	Тип соленоида ¹	Напряжение	Сертификат ⁴	Сертификат																							
2	1/4"	3	2	3	H/3	M	Моно стабильный	2	Пружина	3	Соленоид	E	Нержавеющая сталь / Низк. Темп.	C	1	BSP	B	Отверстия в корпусе	K	Exd IIC T6	C	12 В DC	/ATEX	II 2G с T6	/NACE	NACE											
3	3/8"			4	H/O		Соленоид отдельная поставка																				S	Нержавеющая сталь / Нитрил	2	NPT	7	Exd IIC T4	D	24 В DC	без опции	без опции	
4	1/2"			5 ³	H/3 H/O		S																				Нержавеющая сталь / Нитрил	4	Отверстия в корпусе	CL	Nema 7 и 9	F	48 В DC	без опции			без опции
							V																				Нержавеющая сталь / Фторопласт			P	Eex me II T4/T5	M	110 В AC 50/60Гц				
									T ²	Eex ia IIC T6	S	220 В AC 50Гц																									
										4	He-Взр	Y	28 В DC																								

¹ Подробные сведения о соленоиде см. на стр. 13

² Соленоид типа "Т" доступен только с обмоткой (Y) на 28 В DC.

³ При выборе типа "5" (H3, HO) Оператор 2 должен быть "4" - Соленоид отдельная поставка

⁴ Директива АТЕХ 2014/34/EU (Не электрический АТЕХ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная температура окружающей среды определяется по комбинации клапана и обмотки, т.е. всегда наименьшая из двух.

Тарельчатый клапан серии 1750 – 3/4" до 3" Соленоидный пилотный

Серия соленоидных пилотных тарельчатых клапанов 3/2 из нержавеющей стали для газов.

Технические характеристики и эффективность

- Специально разработан для жестких условий эксплуатации
- конструкция из нержавеющей стали 316L
- Разработаны для управления приводами
- Большая пропускная способность (до 110 Cv)
- Доступно исполнение по NACE

Диапазон температуры рабочей среды и окружающей среды

Смотреть таблицу выбора соленоида на странице 13.

Рабочее давление

- Максимальное давление на входе до 12 бар (174 psi)
- Минимальное давление управления через отверстие питания соленоида (зависит от размера клапана - смотреть в таблице)

Отверстия NPT (возможно исполнение BSP)

- 3/4" до 3" NPT
- Отверстия управления 1/8" или 1/4" (в зависимости от размера клапана)

Рабочая среда

- Газы- отфильтрованный со смазкой или без смазки воздух, инертный газ, малосернистый (природный) и сернистый газы - NACE
- Жидкости с низким гидравлическим давлением, минеральное масло или вода (связаться с заводом)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения замерзания конденсата внутри клапана, точка росы среды должна быть по меньшей мере на 10 °C ниже самой низкой температуры окружающей среды в которой будет работать клапан.

Изображён соленоид типа K - см. таблицу технических характеристик соленоидов



Материалы конструкции

- Корпус и рабочие части клапана: нержавеющая сталь 316L
- Пружины: нержавеющая сталь 316
- Уплотнения: 3/4" до 3" нитрил EPDM¹ (низкотемпературное исполнение)

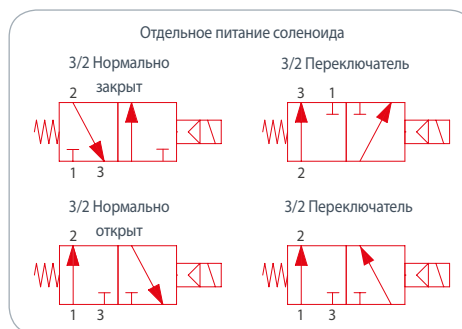
¹ Для низкотемпературного применения не рекомендуется устанавливать маслораспылитель перед клапаном.

Чертежи и 3D модели всех клапанов и вариантов соленоида предоставляются по запросу

Размер	Вес (кг)	Макс. расход л./мин	Макс. расход SCFM	Минимальное давление питания на пилоте	Cv
3/4"	5 +соленоид	8041	284	4 бар	8
1"	5 +соленоид	12866	454	4 бар	13
1 1/4"	11 +соленоид	17650	624	4 бар	18
1 1/2"	11 +соленоид	22379	791	4 бар	22
2"	18,7 +соленоид	50869	1798	4 бар	50
3"	30 +соленоид	111895	3955	См. таблицу на стр. 7	110

Максимальный расход при 6 бар с перепадом 1 бар

Доступные сертификаты



Тарельчатый клапан серии 1750 – 3/4" до 3" Соленоидный пилотный

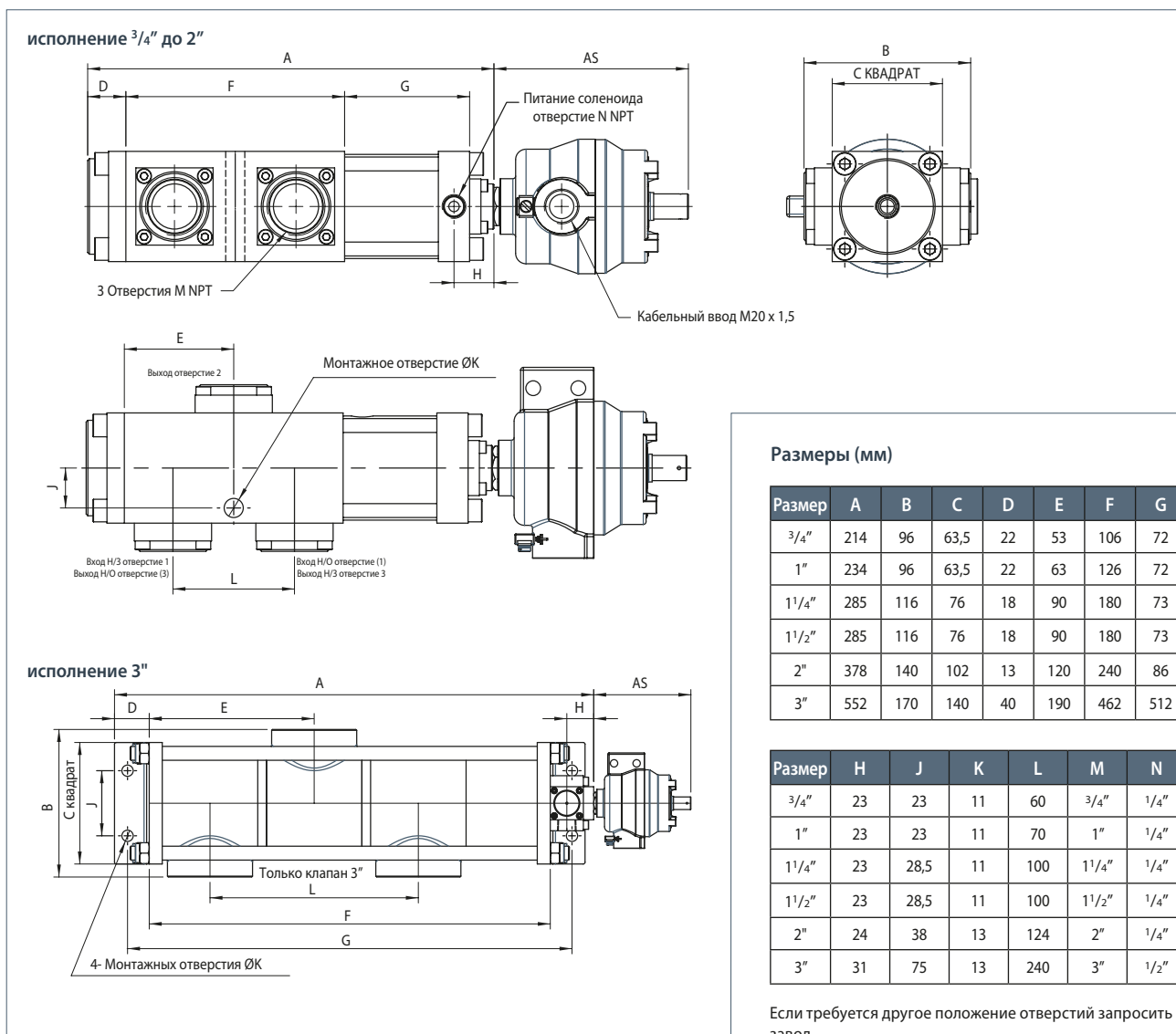


Схема кодировки

Размер	отверстия	Положения	Тип	Функции	Оператор 1	Оператор 2	Материал корпуса/уплотнения	Исполнение	Тип порта	Тип порта	Тип соленоида ¹	Напряжение	Сертификат ³	Сертификат
6 3/4"	3	2	5 Н/З и НО	М Моно стабильный	2 Пружина	4 Соленоид отдельная поставка	E Нержавеющая сталь/Низк. Темп.	C	1 BSP 2 NPT	B Отверстия в корпусе	K Exd IIC T6 7 Exd IIC T4	C 12 В DC D 24 В DC F 48 В DC	/ATEX II 2G с T6 без опции	/NACE NACE без опции
8 1"							S Нержавеющая сталь/Нитрил				CL Nema 7 и 9	M 110 В AC 50/60Гц		
5 1 1/4"							V Нержавеющая сталь/Фторопласт				P Eex me II T4/T5	S 220 В AC 50Гц		
7 1 1/2"											T ² Eex ia IIC T6	Y 28 В DC		
9 2"											4 Не-Взр			
C 3"														
•	3	2	5	M	2	4	•	C	•	B	•	•	•	•

¹ Подробные сведения о соленоиде см. на стр. 13

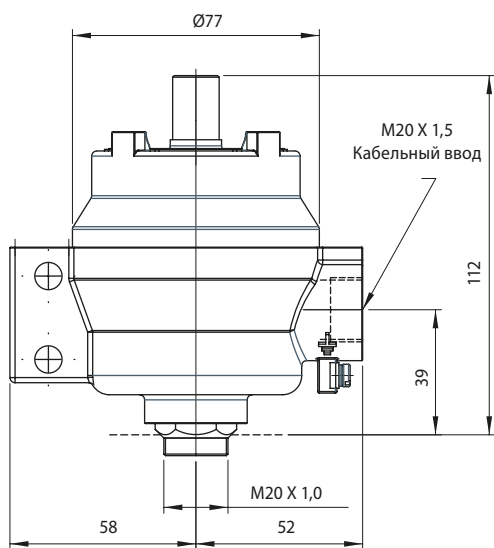
² Соленоид типа "Т" доступен только с обмоткой (Y) на 28 В DC.

³ Директива ATEX 2014/34/EU (Не электрический ATEX)

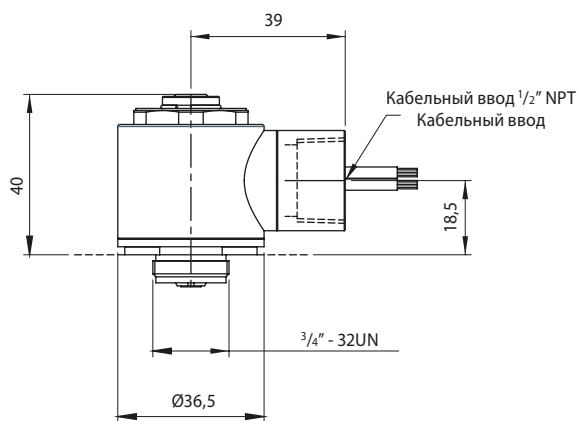
ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная температура окружающей среды определяется по комбинации клапана и обмотки, т.е. всегда наименьшая из двух.

Тарельчатый клапан серии 1750 – Соленоиды для пилотных тарельчатых клапанов

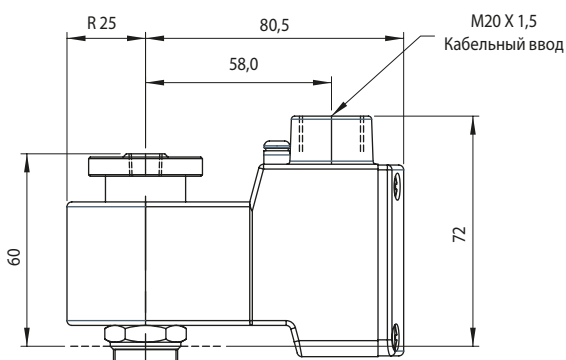
Код соленоида К и 7



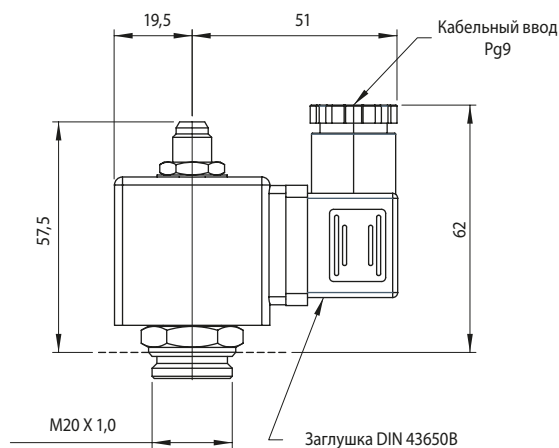
Код соленоида CL



Код соленоида Р и Т



Код соленоида 4



Напряжения

Код	Напряжение
C	12 В DC
D	24 В DC
F	48 В DC
M	110 В AC 50/60 Гц
S	220 В AC 50 Гц
Y	28 В DC

Тарельчатый клапан серии 1750 – Соленоидный пилотный

Технические характеристики соленоидов

Код модели	K	7	CL	P	T	4
Тип защиты	Exd IIC T6	Exd IIC T4	NEMA 7 и 9	Eex me II T4/T5	Eex ia IIC T6	Не взрывозащищённый
Место установки	Зоны 1 и 2	Зоны 1 и 2	Класс I, Раздел 1, Группы C и D. Класс II, Раздел 1, Группы E, F, и G. Класс II, Раздел 2, Группы C, D, E, F и G	Зоны 1 и 2	Зоны 0	Нет
Степень защиты	IP67 (NEMA Эквивалент: 6)	IP67 (NEMA Эквивалент: 6)	NEMA 4 (IP55)	IP66 (NEMA Эквивалент: 4X)	IP66 (NEMA Эквивалент: 4X)	IP65 (NEMA Эквивалент: 4)
Корпус	Нержавеющая сталь 316 или алюминий с эпоксидным покрытием	Нержавеющая сталь 316 или алюминий с эпоксидным покрытием	Нержавеющая сталь. Обмотка залита	Полиамид армированный стекловолокном (штулка кабельного ввода из нержавеющей стали)	Полиамид армированный стекловолокном	Отлитый в форме пластик
Кабельный ввод	M20 x 1,5 (Доступен 1/2" NPT запросить код у завода)	M20 x 1,5 (Доступен 1/2" NPT запросить код у завода)	1/2" NPT или свободный конец провода 24"	M20 x 1,5	M20 x 1,5	DIN заглушка
Энергопотребление АС/DC	5 Вт 22,4 ВА (110 В АС) 23,4 ВА (120 В АС)	5 Вт 22,4 ВА (110 В АС) 23,4 ВА (120 В АС)	1,8 Вт / 1,8 Вт	7,5 Вт (DC)	2,3 Вт (24 В DC)	9 Вт (DC) 9 Вт (Пусковой 32 ВА) (АС)
Максимально допустимая температура поверхности	85 °C (185 °F)	135 °C (275 °F)	160 °C (320 °F)	T4 135 °C (275 °F) T5 100 °C (212 °F)	85 °C (185 °F)	Нет
Максимальная температура окружающей среды	40 °C (104 °F)	80 °C (176 °F)	40 °C (104 °F)	T4 75 °C (167 °F) T5 40 °C (104 °F)	65 °C (149 °F)	50 °C (122 °F)
Максимальная температура среды	40 °C (104 °F)	80 °C (176 °F)	105 °C (221 °F)	T4 75 °C (167 °F) T5 40 °C (104 °F)	75 °C (167 °F)	75 °C (167 °F)
Максимальное рабочее давление (бар)	12	12	8,25	12	12	12
Вес соленоида (кг)	1,62	1,62	0,29	0,63	0,53	0,20
Утверждённый стандарт	ATEX, CSA, UL, IECEx и EAC	ATEX, CSA, UL, IECEx и EAC	Зарегистрирован UL / Сертификат CSA	ATEX, IECEx	ATEX, IECEx	

ПРИМЕЧАНИЕ:

Соленоид типа 'Т' доступен только с обмоткой (Y) на 28 В DC.

Тарельчатый клапан серии 1750 – Управление толкателем или роликовым рычагом

Серия механически управляемых тарельчатых клапанов 3/2 для определения положения цилиндра из нержавеющей стали 316L для использования с газами.

Технические характеристики и эффективность

- Специально разработан для жестких условий эксплуатации
- конструкция из нержавеющей стали 316L
- Механическое управление
- Конечный переключатель для индикации конечных положений привода
- Доступно исполнение по NACE

Диапазон температуры рабочей среды и окружающей среды

- -20 до +80 °C (-4 до +176 °F)

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда клапан заказывается как /ATEX, температура окружающей среды ограничена +40 °C (104 °F) Ex II2Gc T6.

Рабочее давление

- Максимальное давление на входе до 12 бар (145 psi)

Максимальный расход

- 402 л/мин (14,2 SCFM)
(при 6,0 бар с перепадом 1,0 бар)

Отверстия NPT (возможно исполнение BSP)

- 1/8" NPT



Рабочая среда

- Газы- отфильтрованный со смазкой или без смазки воздух, инертный газ, малосернистый (природный) и сернистый газы
- Жидкости с низким гидравлическим давлением, минеральное масло или вода (связаться с заводом)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения замерзания конденсата внутри клапана, точка росы среды должна быть по меньшей мере на 10 °C ниже самой низкой температуры окружающей среды в которой будет работать клапан.

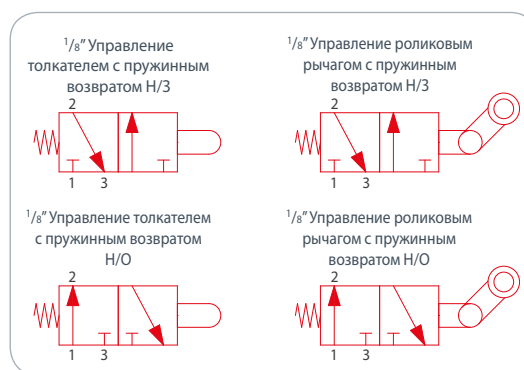
Материалы конструкции

- Корпус и рабочие части клапана: нержавеющая сталь 316L
- Пружины: нержавеющая сталь 316
- Уплотнения: Нитрил

Чертежи и 3D модели всех клапанов и вариантов соленоида предоставляются по запросу

Размер	Описание	Вес (кг)	Рабочее усилие		Cv
			N	lbf	
1/8"	Управление толкателем с пружинным возвратом, Н/З	0,21	44	9,9	0,26
1/8"	Управление толкателем с пружинным возвратом, Н/О	0,22	80	18	0,26
1/8"	Управление роликовым рычагом с пружинным возвратом, Н/З	0,28	20	4,5	0,26
1/8"	Управление роликовым рычагом с пружинным возвратом, Н/О	0,29	36	8,1	0,26

Доступные сертификаты



Тарельчатый клапан серии 1750 – 3/2 Управление толкателем с пружинным возвратом

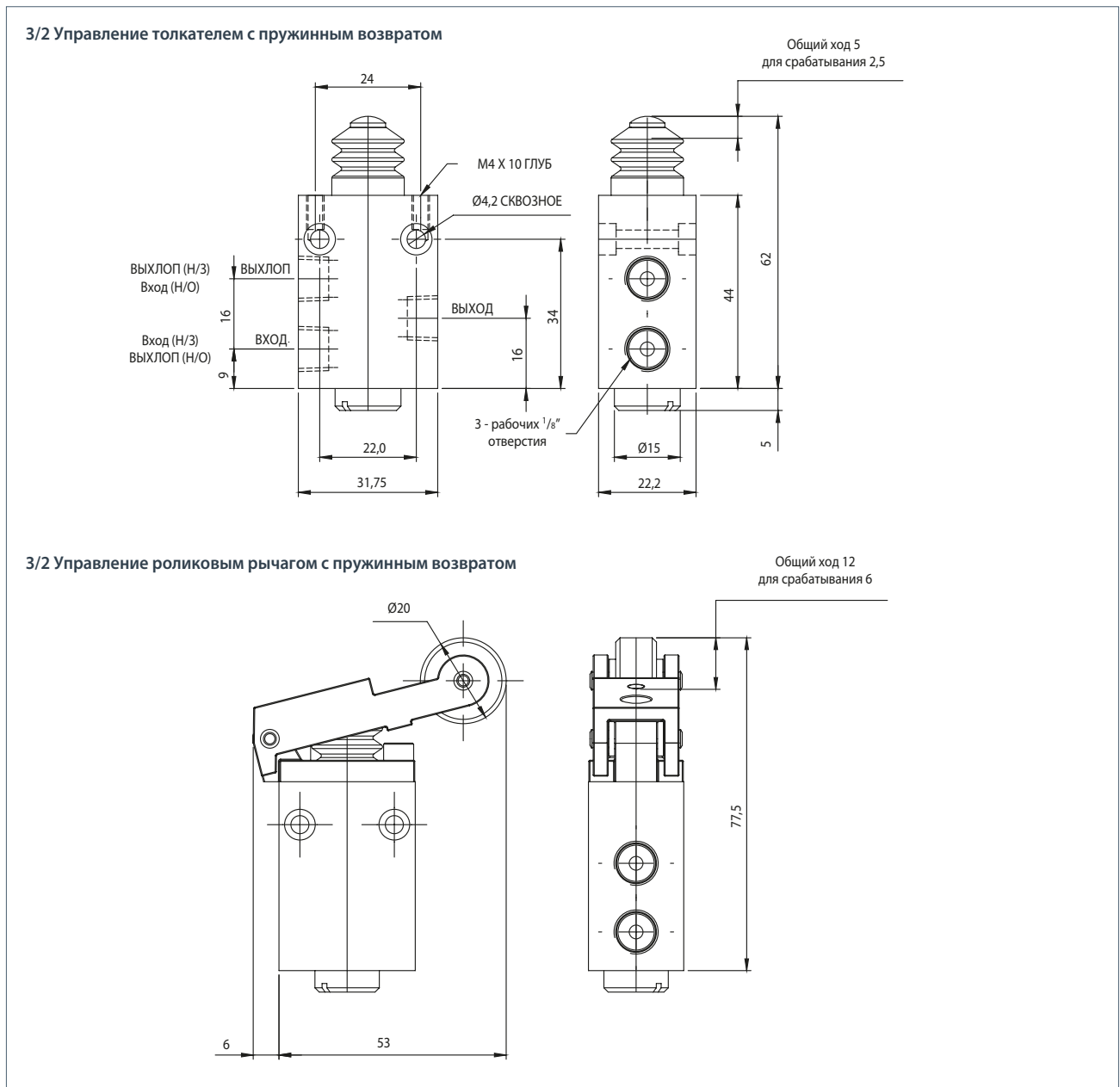


Схема кодировки

Размер	отверстия	Положения	Тип	Функции		Оператор		Материал корпуса/уплотнения	Исполнение	Тип порта		Сертификат	Сертификат					
				М	Моно стабильный	6	8			1	2			В	Отверстия в корпусе			
1	1/8"	3	3	Н/З	М	Моно стабильный	6	Механический толкатель	2	Воздух	1	BSP	В	Отверстия в корпусе	/ATEX	II 2G с Т6	/NACE	NACE
			4	Н/О			8	Роликовый рычаг			2	NPT				без опции		без опции
1	3	2	.	М	.	2	-	С Нержавеющая сталь / Нитрил	М	.	В
								V Нержавеющая сталь / Фторопласт										

Дополнительные исполнения

rotork®

www.rotork.com

Полный список наших торговых представительств и сеть сервисного обслуживания представлены на нашем веб-сайте.

Rotork Midland Ltd.
Patrick Gregory Road
Wolverhampton
WV11 3DZ, Великобритания
тел. +44 (0)1902 305 678
email sales.midland@rotork.com

Роторк РУС
ул. Отрадная, 2Б, стр. 6, офис 106, Москва,
Россия
тел.: +7 (495) 645 2147
факс: +7 (495) 956 2329
email: rotork.rus@rotork.com

PUB117-006-08
Выпуск 02/19

В рамках непрерывного процесса разработки оборудования Rotork оставляет за собой право дополнять и изменять спецификации без предварительного уведомления. Опубликованные данные могут подвергаться изменениям. Самую последнюю версию публикации смотреть на веб-сайте www.rotork.com.

Наименование Rotork является зарегистрированной торговой маркой. Rotork признает все зарегистрированные торговые марки. Опубликовано и выпущено в Великобритании компанией Rotork. Зарегистрированный офис: Rotork plc, Brassmill Lane, Bath, BA1 3JQ, UK. POWTG0520.